

ספר תהלים :

THE BOOK OF PSALMS.

א

אֲשֶׁר־הָאִישׁ אֲשֶׁרוֹ לֹא הָלַךְ בְּעֵצָת רָשָׁעִים
 ,wicked-the of-counsel-the-in walked not who man-THE of-Blessings

וּבִדְרֹךְ חַטָּאִים לֹא עָמַד וּבִמְשָׁב לִצִּים לֹא יָשָׁב :
 .sat not scorners of-seat-the-in-and ,stood not sinners of-way-the-in-and

כִּי־אִם בְּתוֹרַת יְהוָה חֲפֹצֹו וּבְתוֹרָתוֹ יִהְיֶה
 meditate-will-he law-his-in-and ;delight-his (is) Jehovah of-law-the-in rather But

יוֹמָם וּלְיָלָה :³ וְיִהְיֶה בְּעֵץ שֶׁתָּוַל עַל־פְּלִי־מַיִם
 ;waters of-channels-the by planted tree-a-as be-shall-he-And .night-and day-by

אֲשֶׁר פִּרְיוֹ וְיָתֹן בְּעִתּוֹ וְעֵלְהָ לֹא־יָבֹוֹל
 ,fade-shall not leaf-its-and ;season-its-in give-shall fruit-its which

וְכָל־אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה וְיַצְלִיחַ :⁴ לֹא־כֵן הָרָשָׁעִים
 ,wicked-THE so Not .prosper-shall-he work-shall-he which thing-every-(in)-and

כִּי אִם־כַּפֹּץ אֲשֶׁר־תִּדְבַּר רֵיחַ :⁵ עַל־כֵּן לֹא־
 not Therefore .wind-the away-[it]-driveth which chaff-THE-as rather but

יָקֻמוּ רָשָׁעִים בְּמִשְׁפַּט וְחַטָּאִים בְּעֵדָת
 of-congregation-THE-in sinners-and ,judgment- THE-in wicked-the rise-shall

צַדִּיקִים : כִּי־יֹדֵעַ יְהוָה דֶּרֶךְ צַדִּיקִים וְדֶרֶךְ
 of-way-the-and ; righteous-the of-way-the Jehovah knowing (is) For .righteous-the
 רָשָׁעִים תֵּאבֵד :
 .perish-shall wicked-the

ב

לָמָּה רִנְשׁוּ גוֹיִם וְלֹא־מִיָּם יִהְיוּ־רִיק :
 ?vanity meditate-will peoples-the-and , Gentiles-the assembled-have Why
 וְתִצְבְּבוּ² מַלְכֵי־אָרֶץ וְרוֹזְנֵי־נָסִידוֹ יַחַד
 ,together consulted-have rulers-the-and ,earth-the of-kings-the themselves-set-Will
 עַל־יְהוָה וְעַל־מְשִׁיחוֹ :³ נִגְתָּקָה אֶת־
)(asunder-break-will-We .(sg)-anointed-his against-and Jehovah against
 מִן־סְרוֹתֵיהֶם וְנִשְׁלַכְהָ מִמֶּנּוּ עֲבֹתֵיהֶם :⁴ יוֹשֵׁב
 sitteth-that-He .cords-their us-from cast-and ,bands-their
 בְּשָׁמַיִם וְיִשְׁחַק אֱדֹנָי וְלַעֲגֵם־לָמוֹ :⁵ אֵל וְדִבֵּר
 speak-he-will Then .them-at mock-will Lord-The ; laugh-will heavens-THE-in
 אֱלֹהֵימָם בְּאַפּוֹ וּבְחִרְוֹנוֹ וּבְהִלָּמוֹ :⁶ וְאֲנִי נִסְכָּתוֹ
 anointed-have I-And .them-trouble-will-he wrath-his-in-& ; anger-his-in them-to
 מֶלֶכִּי עַל־צִיּוֹן הַר־קְדֹשִׁי :⁷ אֶסְפְּרָה אֶל־תֹּקֶן
 statute-a for declare-will-I .holiness-my of-mountain-the ,Zion-upon king-my
 יְהוָה אָמַר אֵלַי בְּנִי אַתָּה אֲנִי הַיּוֹם וְלִדְתָּהּ :
 .thee-begotten-have day-to I ;thou-(art) son-my —,me-to said Jehovah
 נִשְׁאַל מִמֶּנּוּ וְאֶתְּנָה גוֹיִם נַחֲלָתָהּ :⁸
 ,inheritance-thy-(as) Gentiles-the give-will-I-and ,me-from Ask
 וְאֶחָזְתָּהּ אֶפְסֵי־אָרֶץ :⁹ תִּרְעֵם־עִם
 of-rod-a-with them-break-shalt-Thou .earth-the of-ends-the possession-thy-(as)-and
 בְּרִזָּה בְּכֶלֶךָ יוֹצֵר תִּנְפֹּצֵם :¹⁰ וְעַתָּה מַלְכֵי־
 ,Kings-O ,now-And .them-dash-wilt-thou potter-a of-vessel-a-as ; iron
 הַשִּׁבְכִּי לָהּ הַחֲסֹר וְשִׁפְטֵי אָרֶץ :¹¹ עֲבַדְךָ אֶת־יְהוָה
 Jehovah)(Serve .earth-the of-judges-O chastised-be ; understand